

# Stadt Roßlau

Markt 5, 06862 Roßlau  
Tel.: 034901/630, Fax: 034901/63400

---



## Niederschrift

über die öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Haupt-, Finanz- und  
Personalausschusses am 09.11.2005

**Sitzungsbeginn:** 17:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 20:35 Uhr  
**Sitzungsort:** Rathaus Roßlau, kleiner Beratungsraum EG

### Anwesend:

#### **Vorsitzender:**

Herr Klemens Koschig

#### **Ausschussmitglieder:**

Herr Rainer Augustin	in Vertretung für Herrn Brumme
Herr Kurt Brumme	Entschuldigt
Herr Hans-Peter Dreibrodt	
Herr Lutz Föse	
Herr Rainer Gerdung	
Herr Hans-Joachim Mau	
Frau Hannelore Sauermilch	Entschuldigt - Krank
Herr Klaus Tonndorf	
Herr Wolfgang Tremer	

#### **Verwaltung:**

Herr Wolfgang Schmieder

### es fehlten:

### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Tagesordnung
3. Protokollkontrolle (öffentlicher Teil)
4. Straßenbenennung im Konversionsgebiet Garnison Roßlau  
Vorlage: BV/0458/05-BM
5. Haushaltskonsolidierung
6. Fusion Dessau-Roßlau
  - 6.1. BV 450/05 "Verwaltungsvereinbarung"
  - 6.2. Zusammenarbeit der politischen Gremien beider Städte
  - 6.3. Weitere Aktivitäten
7. Bekanntgabe und Begründung von Eilentscheidungen des Bürgermeisters
8. Mitteilungen und Anfragen
  - 8.1. Naturpark Fläming
  - 8.2. Wasseruhren
  - 8.3. Bürgerrecht BM
  - 8.4. Primacom
  - 8.5. Ehrennadel
  - 8.6. Volkstrauertag
  - 8.7. Roßlauer Straße

## Niederschrift

### 1. Begrüßung

- Vorsitzender Hauptausschuss eröffnet die Beratung und stellt die form- und fristgerechte Ladung fest.
- HA ist mit 8 anwesenden Mitgliedern beschlussfähig.
- Vors. HA erinnert an das denkwürdige Datum und die zu gleicher Zeit in der Dessauer Marienkirche stattfindenden Gedenkveranstaltung „Lieder wider das Vergessen“.

### 2. Tagesordnung

- keine weiteren Änderungs- oder Ergänzungswünsche.
- Beschluss 01/13/05:** Die Tagesordnung wird bestätigt.  
Einstimmig angenommen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
8	0	8	0	0

### 3. Protokollkontrolle (öffentlicher Teil)

- Protokoll (IV-12/05) über den öffentlichen Teil der Sitzung des HA am 19.10.2005
- zu TOP 3) Straßenbenennung Gegenstand der heutigen Tagesordnung
- zu TOP 4) Gesellschafterdarlehen für WIR
  - SR hat BV 448/05 mit Ergänzung beschlossen:  
„Der Geschäftsführer wird beauftragt, in allen nachfolgenden Ratssitzungen über die Inanspruchnahme Soll und Haben des Kredites dem Stadtrat im nichtöffentlichen Teil Bericht zu erstatten“
  - Vorinformation im Aufsichtsrat und dann Vertrag im Stadtrat auf Beratung unter TOP 6 wird verwiesen.
- zu TOP 10)
- zu TOP 12.5.) Feier von 15 Jahre Städtepartnerschaft Roßlau-Ibbenbüren war sehr schön, Teilnehmer begeistert. Leider mussten Stadträte Sauer-  
milch und Hofmeister kurzfristig absagen, so dass nur 6 Mitglieder des Stadtrates und Bürgermeister teilnahmen (Müller, Föse, Kläre,  
Tonndorf, Koroll, Schwierz).

**Beschluss 02/13/05:** Das Protokoll (IV-13/05) über den öffentlichen Teil der Sitzung des HA am 19.10.2005 wird bestätigt.  
Einstimmig angenommen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
------------------	------------	------------	-----------	------------

	nach § 31 GO			
8	0	5	0	3

#### 4. Straßenbenennung im Konversionsgebiet Garnison Roßlau Vorlage: BV/0458/05-BM

- in Begründung S. 2, 2. Absatz, 4. Zeile muss es heißen: statt Gedichtband „Überschneidungen“ – „Fundevögel“
- neu herausgegeben am 05.11.2005 im Rahmen der Herbstlese „Das Tagebuch“ – Gedichte, die während des Kriegsdienstes von Hanns Weltzel in der Ukraine entstanden sind
- Korrektur zu Anlage 2: Es muss „Ölpfuhlallee“ heißen
- Beschlussvorschlag muss heißen:  
„Der Stadtrat beschließt die Benennung des in Anlage 2 markierten Teils der Planstraße A mit Hanns-Weltzel-Straße.
- Neues Forum regt Benennung Hünefeldstraße an.
- Verschönerungsverein.

**Beschluss 03/13/05:** Der Benennung eines Teils der Planstraße A im Gebiet des B-Planes Nr. 27 „An der Birkenallee“ mit „Hanns-Weltzel-Straße“ wird zugestimmt.  
Einstimmig angenommen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Stimmberechtigte	Enthaltung nach § 31 GO	Zustimmung	Ablehnung	Enthaltung
8	0	8	0	0

#### 5. Haushaltskonsolidierung

- trotz aller Bemühungen von Verwaltung und in der Interfraktionellen Runde am 19.10.2005 ist es nicht gelungen zum HH-Ausgleich zu finden
- Haushalt 2006 kann nicht ausgeglichen zur Beschlussfassung durch Stadtrat am 14.12.2005 vorgelegt werden
- Aufstellung Haushaltskonsolidierungskonzept
- TOP dient der Vorbereitung des Konzeptes, weshalb alle Vorstellungen der Fraktionen zum HH-Ausgleich erfasst und von Verwaltung geprüft werden sollen
- Herr Tonndorf: - Forum kann keine zusätzlichen Vorschläge machen  
- Zuschuss an Volkssolidarität diskutiert (Volkssolidarität soll Mitgliedsbeiträge anpassen)  
- Beschaffung Wärmebildkamera beraten (Favorit zentraler Stützpunkt in Roßlau für ganzen Landkreis)
- Herr Gerdung: quer durch alle Parteien wird Bürokratie- und Personalabbau gefördert  
dert
- Personalabbau ist Bestand des HH-Konsolidierungskonzeptes
- bei Bürokratieabbau ist dem Vorwurf „Nachweis der Daseinsberechtigung“ zu bege-

nen

- Vorschlag sollte aufgegriffen werden, Stellen werden vorgestellt, so dass sich Stadt-  
räte (und Öffentlichen) ein Bild von der Arbeit und gesetzlichen Zwängen machen können
- Herr Dreibrodt kritisiert das „Besitzstandwahrungsprotokoll“ Verwaltungsvereinbarung, streitet jegliche Synergieeffekte aus Fusion ab, Probleme verschärfen sich noch mit Personalübernahme Landratsamt
- Badewannenrennen von Bürgermeister angesprochen: 2005 war ein besonderes Jahr, weshalb die mangelhafte Teilnahme von Stadträten zu erklären ist
- Adventsmarkt: Qualitätsverbesserung erfordert Aufstockung des Budgets.
- Herr Gerdung: - Marktbetriebung ist wirtschaftliche Betätigung
  - Ziel muss es sein, dass Einnahmen die Ausgaben decken
- Diskussion des Für und Wider der Kommerzialisierung
- man regt größeres Engagement der Vereine an.
- Wie können wir die Themen weiter entwickeln?
- Schwachstellendiskussion über Vorlage der Kostenstrukturen.
- Wie kann adventliches Flair geschaffen werden?
- Gibt es überhaupt einen Weihnachtsmarkt, der voll kommerziell funktioniert? vermutlich auch nicht in Nürnberg.

## **6. Fusion Dessau-Roßlau**

### **6.1. BV 450/05 "Verwaltungsvereinbarung"**

- Dessauer Stadtrat hat BV in Hauptausschuss zurückverwiesen, um einige Punkte zu klären bzw. einige Aussagen zu aktualisieren.
- Letztere wären nicht schädlich gewesen, hätten aber auch vor dem 02.11.05 kritisiert werden können.
- Nun Vereinbarung wieder auf gesamter Toppel-tappel-Tour beschlussreif zu gestalten: Verwaltungsvorschlag (07.11. → Beratung in AG (09.11.05) → Beratung in den Personalräten (14.11.05) → Vorstellung in HAen (14.11.05 und 30.11.05 und Beschlussfassung am 14.12.05 in beiden Stadträten.
- Kennzeichnung der Änderungen und Ergänzungen
- Vereinbarung des Termins für gemeinsame HA-Sitzung auf 06.12.05, 17:00 Uhr, Rathaus Dessau, öffentliche Beratung.

### **6.2. Zusammenarbeit der politischen Gremien beider Städte**

- nächstes Treffen beider Hauptausschüsse am 06.12.05, 17:00 Uhr im Rathaus Dessau
- im 1. Halbjahr 2006 soll dann auch eine erste gemeinsame Stadtratssitzung stattfinden (bt. TOP anmelden)
- Zusammenarbeit der Fraktionen und Orts- bzw. Kreisverbände angeregt
- wird zunehmend wichtiger (siehe BV 450/05
- konkretes gemeinsames Thema: Fortschreibung des SEK (aktuelle Fortschreibung wird schon gemeinsam durchgeführt)
- Anfrage zur Besetzung einer Lenkungsgruppe aus Roßlauer Sicht
  - Verwaltung ist in zwei Runden tätig

- Lenkungsgruppe tagt am 10.11.2005 (Bewerbung LaGa 2010)  
(in der nächsten Sitzung sollen Bereiche nördlich der Elbe behandelt werden
  - dazu sollen Fraktionen Vertreter benennen und sich bei ihren Fraktionspartnern in Dessau erkundigen, wie sie ihre Vertreter benannt haben
- Sitzungen sollten dringend nach Feierabend verlegt werden.

### **6.3. Weitere Aktivitäten**

- Erstreckungssatzung
  - Information zum Arbeitsstand.

### **7. Bekanntgabe und Begründung von Eilentscheidungen des Bürgermeisters**

- entfällt.

### **8. Mitteilungen und Anfragen**

#### **8.1. Naturpark Fläming**

- Vortrag im Ratssaal am 16.11.2005, 18:30 Uhr.

#### **8.2. Wasseruhren**

- Herr Gerdung erinnert an Antrag seiner Fraktion zur Änderung der Geschäftsbedingungen
- HA hat sich vor Sommerpause mit Thema beschäftigt und empfohlen, dass Verwaltungsspitze und Geschäftsführerin ROWA sich mit Antragsteller in Verbindung setzen sollen
- Herr Gerdung kündigt diesbezüglich Antrag seiner Fraktion an.

#### **8.3. Bürgerrecht BM**

#### **8.4. Primacom**

- Nordstraße soll kein Dessau TV mehr haben.

#### **8.5. Ehrennadel**

- Muss Herr Tonndorf seine Ehrennadel zurückgeben?
- Verweis auf Äußerung Herr Dreibrodt im SR am 03.11.05
- Ist BM als Mensch nicht würdig, Ehrennadel zu bekommen, hat er kein ehrenamtliches Engagement?
- Will sich im nichtöffentlichen Teil äußern
- Herr Gerdung hat Richtlinie studiert: Ehrennadel ist nicht geeignet, BM für 15 Jahre Bürgermeister zu ehren.

#### **8.6. Volkstrauertag**

- 13.11.2005, 11:00 Uhr, Friedhof II Eingang Berliner Straße
- Kranzniederlegung auf Deutschem Soldatenfriedhof
- anschließend Sowjetischer Soldatenfriedhof
- Abschluss: kommunalpolitischer Frühschoppen mit Vertretern des 1. Spez-PiBtl

174 in der Pension „Am Stadtwald“.

### **8.7. Roßlauer Straße**

- Einladung zur Übergabe und Namenswidmung am 18.11.2005, 15:00 Uhr
- Treffpunkt: Roßlauer Straße, Ecke Humperdinckstraße.

Roßlau, 19.02.08

---

Klemens Koschig  
Vorsitz Haupt-, Finanz- und  
Personalausschuss

---

*2. Unterschrift*